

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 14 juni 1999 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 9 september 1999 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 14 juin 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 9 septembre 1999 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot het wijzigen van de artikelen 205 en 238 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

De beoogde wijzigingen komen, in essentie, neer op het volgende :

- de vrijstelling van de wachttijd voor het toekennen van arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en de uitkering voor begrafenis kosten wordt uitgebreid tot de jongeren die, bij het beëindigen van hun studies, gerechtigden zijn in de algemene regeling van de verzekering voor geneeskundige verzorging (artikel 1 van het ontwerp);
- de voorwaarde volgens welke jongeren, bij het beëindigen van de studies of de leertijd, rechthebbenden inzake geneeskundige verzorging dienen te zijn, wordt geschrapt, zodat de betrokkenen voor een vrijstelling van de wachttijd in aanmerking komen bij het verwerven van de hoedanigheid van gerechtigde op uitkeringen (artikel 2 van het ontwerp);
- de uitkering voor begrafenis kosten wordt toegekend voor gepensioneerde gerechtigden die, op de dag van hun overlijden, in de hoedanigheid van gerechtigde aanspraak kunnen maken op geneeskundige verstrekkingen (artikel 3 van het ontwerp).

.../...

2. De ontworpen regeling vindt een voldoende rechtsgrond in de artikelen 110 (artikel 3 van het ontwerp) en 128, § 2, eerste lid (artikelen 1 en 2 van het ontwerp) van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Het voormelde artikel 110 draagt de Koning op de toekenningsvoorwaarden en het bedrag te bepalen van de in dat artikel bedoelde "uitkering voor begrafenkosten"; artikel 128, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wet gelast de Koning te bepalen onder welke voorwaarden de wachttijd wordt afgeschaft of verminderd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Om wetgevingstechnische redenen schrijve men op het einde van het eerste lid van de aanhef : "..., inzonderheid op de artikelen 110 en 128, § 2, eerste lid;".

Artikelen 1 en 2

1. De artikelen 1 en 2 strekken tot het wijzigen van één en dezelfde bepaling, zijnde artikel 205 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996. In de wetgevingstechniek is het gebruikelijk dat wijzigingen die in eenzelfde bepaling worden aangebracht, worden opgenomen in één

.../...

enkel wijzigend artikel. Toegepast op het om advies voorgelegde ontwerp, komt zulks erop neer dat de artikelen 1 en 2 moeten worden samengevoegd tot een nieuw artikel 1 en dat derhalve de artikelen 3 en 4 van het ontwerp dienen te worden vernummerd.

2. Het ontworpen artikel 205, § 1, 3° (artikel 1 van het ontwerp) komt in de plaats van het bestaande artikel 205, § 1, 3°, a) en b), van het koninklijk besluit van 3 juli 1996. Die vervanging heeft tot gevolg dat de nieuwe bepaling wordt ingevoegd in een paragraaf waarin de huidige littera c) wordt behouden. Het gevolg daarvan is dat - wetgevingstechnisch - littera c) niet meer aansluit op de ontworpen bepaling, waarin geen melding meer wordt gemaakt van de vroegere litterae a) en b), en dat de verwijzingen die in littera c) naar de vroegere litterae a) en b) voorkomen, achterhaald zijn.

De stellers van het ontwerp dienen derhalve bij de vervanging van artikel 205, § 1, 3°, a) en b), van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 beter acht te slaan op de redactie van de overige bepalingen van de betrokken paragraaf en dienen deze, zo nodig, mee aan te passen. Ook zullen zij erop moeten letten dat de wijze van indeling van de ontworpen bepaling wordt afgestemd op de indeling van het huidige artikel 205 van het voormelde besluit. Hoe dan ook dient te worden vermeden dat reeds in de ontworpen bepaling zelf van een weinig eenvormige indeling van de tekst wordt uitgegaan (vergelijk, wat dat betreft, de verschillende indeling van het eerste en het derde lid van het ontworpen artikel 205, § 1, 3°).

.../...

3. Aangezien in het ontworpen artikel 205, § 1, 3°, 1°), d) (artikel 1 van het ontwerp) reeds melding wordt gemaakt van het opschrift van het koninklijk besluit van 25 november 1991, kan er in het derde lid, 1, van de ontworpen bepaling mee worden volstaan te schrijven : "... van het voormelde koninklijk besluit van 25 november 1991, na de beëindiging van ...".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis entend modifier les articles 205 et 238 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Les modifications envisagées consistent essentiellement en ce qui suit :

- la dispense du stage pour l'octroi d'indemnités d'incapacité de travail et de l'allocation pour frais funéraires est étendue aux jeunes qui, après avoir terminé leurs études, sont titulaires dans le régime général de l'assurance soins de santé (article 1er du projet);
- la condition selon laquelle les jeunes ayant terminé leurs études ou leur apprentissage doivent être bénéficiaires en matière de soins de santé, est supprimée, de sorte que les intéressés peuvent bénéficier d'une dispense de stage lorsqu'ils acquièrent la qualité de titulaire d'indemnités (article 2 du projet);
- l'allocation pour frais funéraires est accordée aux titulaires pensionnés qui, à la date de leur décès, peuvent prétendre au bénéfice des prestations de santé, en qualité de titulaire (article 3 du projet).

2. Le régime en projet trouve un fondement légal suffisant dans les articles 110 (article 3 du projet) et 128, § 2, alinéa 1er (articles 1er et 2 du projet) de la loi

.../...

relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

L'article 110 susmentionné délègue au Roi le pouvoir de fixer les modalités d'octroi et le montant de "l'allocation pour frais funéraires" visée par cet article; l'article 128, § 2, alinéa 1er, de la loi coordonnée charge le Roi de déterminer les conditions dans lesquelles le stage est supprimé ou diminué.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Pour des motifs de légistique, il y aurait lieu d'écrire à la fin du premier alinéa du préambule : "... , notamment les articles 110 et 128, § 2, alinéa 1er;".

Articles 1er et 2

1. Les articles 1er et 2 entendent modifier une seule et même disposition, à savoir l'article 205 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996. Il est d'usage, en légistique, d'incorporer dans un seul article modificatif les modifications portant sur une même disposition. Appliqué au projet soumis pour avis, ce principe implique qu'il y a lieu de fusionner les articles 1er et 2 dans un nouvel article 1er et, partant, de renuméroter les articles 3 et 4 du projet.

.../...

2. L'article 205, § 1er, 3°, en projet (article 1er du projet) se substitue à l'actuel article 205, § 1er, 3°, a) et b), de l'arrêté royal du 3 juillet 1996. Ce remplacement emporte l'insertion de la nouvelle disposition dans un paragraphe maintenant le point c) actuel. Il en résulte que, du point de vue de la légistique, le point c) ne concorde plus avec la disposition en projet, qui ne mentionne plus les anciens points a) et b), et que les références que le point c) fait aux anciens points a) et b) sont obsolètes.

Pour le remplacement de l'article 205, § 1er, 3°, a) et b), de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, les auteurs du projet doivent dès lors davantage tenir compte de la rédaction des autres dispositions du paragraphe en question et, si nécessaire, les adapter également. Ils devront veiller aussi à ce que la division de la disposition en projet concorde avec la division de l'article 205 actuel de l'arrêté précité. En tout état de cause, il y a lieu d'éviter que, déjà, la disposition en projet se base elle-même sur une division peu uniforme du texte (comparez, sur ce point, la division différente de l'alinéa 1er et de l'alinéa 3 de l'article 205, § 1er, 3°, en projet).

3. Dès lors que l'article 205, § 1er, 3°, 1°), d), en projet (article 1er du projet) mentionne déjà l'intitulé de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, il suffit d'écrire à l'alinéa 3, 1, de la disposition en projet : "... de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité, doivent après la fin de ...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

J. DE BRABANDERE,

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

A. SPRUYT,

assessor van de
afdeling wetgeving,
assesseur de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. VAN MINGEROET, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. VAN MINGEROET, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

J. DE BRABANDERE